M A N I T O B A

THE DESIGN INSTITUTE ACT

C.C.S.M. c. D40

LOI SUR L'INSTITUT DE DESIGN

c. D40 de la *C.P.L.M.*

REPEALED

Repealed by SM 2021, c. 30, s. 3
Date of repeal: 20 May 2021

This version was current for the period set out in the footer below.

ABROGÉ

Abrogé par L.M. 2021, c. 30, art. 3
Date d'abrogation : 20 mai 2021

La présente version était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

LEGISLATIVE HISTORY

The Design Institute Act, C.C.S.M. c. D40

Enacted by
RSM 1987, c. D40

Amended by
SM 1992, c. 58, s. 5

Proclamation status (for provisions in force by proclamation)
whole Act: in force on 1 Feb 1988 (Man. Gaz.: 6 Feb 1988)

HISTORIQUE

Loi sur l'Institut de design, c. D40 de la C.P.L.M.

Édictée par
L.R.M. 1987, c. D40

Modifiée par
L.M. 1992, c. 58, art. 5

État des dispositions qui entrent en vigueur par proclamation
l'ensemble de la Loi : en vigueur le 1er févr. 1988 (Gaz. du Man. : 6 févr. 1988)

CHAPTER D40

THE DESIGN INSTITUTE ACT

TABLE OF CONTENTS

Section

1 Definitions
2 Continuation of institute
3 Objects and powers
4 Control and appointment of members
5 Expenses and honorarium
6 Meetings and procedure
7 Fees payable
8 Reference to institute
9 Staff
10 Consolidated Fund
11 Repealed
12 Regulations

CHAPITRE D40

LOI SUR L'INSTITUT DE DESIGN

TABLE DES MATIÈRES

Article

1 Définitions
2 Prorogation de l'Institut
3 Object et pouvoirs
4 Autorité responsable et nomination des membres
5 Dépenses et rémunération
6 Réunions et procédures
7 Droits payables
8 Consultations auprès de l'Institut
9 Personnel
10 Allocation de crédits
11 Abrogé
12 Réglementation

CHAPTER D40

THE DESIGN INSTITUTE ACT

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

Definitions

1 In this Act

"institute" means The Manitoba Design Institute; (« Institut »)

"minister" means the member of the Executive Council charged by the Lieutenant Governor in Council with the administration of this Act. (« ministre »)

Continuation of institute

2 The institute known as: "The Manitoba Design Institute", consisting of not more than 12 members chosen from various fields of economic endeavour including industry and commerce, organized labour, the distribution of goods, architecture, design and engineering, employees in the appropriate departments or agencies of the Government of Manitoba, and the general public is hereby continued.

Objects and powers

3 The objects of the institute are to promote improvement in design and quality of the products of Manitoba industry, and, without limiting the generality of the foregoing, the institute may

CHAPITRE D40

LOI SUR L'INSTITUT DE DESIGN

SA MAJESTÉ, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

« Institut » L'Institut de design du Manitoba. ("Institute")

« ministre » Le membre du Conseil exécutif que le lieutenant-gouverneur en conseil charge de l'application de la présente loi. ("minister")

Prorogation de l'Institut

2 L'Institut de design du Manitoba est par les présentes prorogé. Il est composé d'au plus 12 membres choisis parmi les représentants des divers secteurs de l'activité économique, notamment de l'industrie et du commerce, des milieux syndicaux, du réseau de distribution des biens,de l'architecture, du design et de l'ingénierie, parmi les employés des ministères ou organismes gouvernementaux manitobains concernés, et parmi le public.

Object et pouvoirs

3 L'Institut a pour objet de favoriser l'amélioration du design et de la qualité des produits de l'industrie manitobaine. L'Institut peut notamment :

(a) plan and implement programs to increase awareness by industry and the general public of the need of good design and quality;

(b) grant or issue certificates, citations, or awards of merit or marks of quality in respect of Manitoba products of outstanding design and quality;

(c) develop methods of achieving improved design and quality;

(d) assist industry in developing and applying good design techniques;

(e) co-ordinate policy and action in the field of design with those of like purpose of other governments and their agencies, and The Manitoba Trading Corporation;

(f) arrange for and sponsor the exhibition or display of Manitoba products of good design and quality; and

(g) encourage and promote production of souvenir products of good design and quality.

a) élaborer et mettre en œuvre des programmes destinés à faire prendre conscience à l'industrie et au public de la nécessité d'un bon design et de la qualité;

b) accorder ou délivrer des attestations, des mentions, des prix ou des symboles de qualité aux produits manitobains d'un design et d'une qualité exceptionnels;

c) élaborer des moyens d'améliorer le design et la qualité;

d) aider l'industrie à développer et à implanter de bonnes techniques de design;

e) coordonner les politiques et les interventions en matière de design avec les autres gouvernements et leurs organismes qui concourrent aux mêmes fins, ainsi qu'avec la Société commerciale du Manitoba;

f) préparer et parrainer des expositions de produits d'un bon design et de qualité;

g) encourager et favoriser la fabrication de souvenirs d'un bon design et de qualité.

Control and appointment of members
4(1) The institute is subject to the direction of the minister; and its members shall be appointed by the Lieutenant Governor in Council.

Autorité responsable et nomination des membres
4(1) L'Institut est placé sous l'autorité du ministre; ses membres sont nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil.

Chairman and vice-chairman
4(2) The Lieutenant Governor in Council shall appoint one of the members to be chairman and another to be vice-chairman of the institute.

Présidence et vice-présidence
4(2) Le lieutenant-gouverneur en conseil nomme le président et le vice-président de l'Institut parmi les membres.

Term of office
4(3) Each member of the institute, unless he sooner dies, resigns, or is removed from office, shall hold office for a term of three years, and thereafter until his successor is appointed.

Mandat
4(3) Sous réserve de mort, de démission ou de révocation, chaque membre est nommé pour un mandat de trois ans et reste en fonction jusqu'à la nomination de son successeur.

Re-appointment
4(4) A retiring chairman, vice-chairman, or other member is eligible for re-appointment to the institute in the same or any other capacity.

Nouveau mandat
4(4) Les membres sortants de l'Institut peuvent recevoir un nouveau mandat, aux fonctions identiques ou non.

Expenses and honorarium

5 A member of the institute or a member of an advisory committee or subcommittee appointed under this Act may be paid, and he may accept payment for, any reasonable travelling and other out-of-pocket expenses incurred by him in discharging his duties; and a member of the institute may be paid, and he may accept, such honorarium as the Lieutenant Governor in Council may determine.

Dépenses et rémunération

5 Les dépenses raisonnables des membres de l'Institut, des comités consultatifs ou des sous-comités nommés aux termes de la présente loi, occasionnées par l'exercice de leurs fonctions, leur sont remboursées. Les membres de l'Institut reçoivent la rémunération fixée par le lieutenant-gouverneur en conseil.

Meetings and procedure

6 The institute shall meet at the call of the chairman or, in his absence, the vice-chairman, and, subject to the approval of the minister, may adopt rules governing its own procedure, and may appoint advisory committees or subcommittees, whose members may be chosen from outside the members of the institute, as it considers advisable.

Réunions et procédures

6 L'Institut tient ses réunions sur convocation du président ou, en l'absence de celui-ci, du vice-président. Avec l'approbation du ministre, il peut adopter des règles de procédure. Il peut également créer des comités consultatifs et des sous-comités dont il peut, s'il le juge opportun, choisir les membres à l'extérieur de l'Institut.

Fees payable

7 With the approval of the minister, the institute may establish fees payable by persons or firms submitting products for review and also for the use of labels or certificates referred to in clause 3(b).

Droits payables

7 L'Institut peut, avec l'approbation du ministre, fixer les droits payables par les particuliers et les entreprises qui soumettent des produits à l'examen de l'Institut, ou qui utilisent les étiquettes ou attestations mentionnées à l'alinéa 3b).

Reference to institute

8 The minister may refer to the institute for its consideration and advice matters relating to the objects of the institute.

Consultations auprès de l'Institut

8 Le ministre peut consulter l'Institut et lui demander son avis sur toute question reliée à l'objet de l'Institut.

Staff

9 The institute may utilize the services of such officers and employees of the department of government administered by the minister as the minister may designate, or of any other department or agency of the Government of Manitoba as the Lieutenant Governor in Council may designate for the purpose; and in addition the minister may provide the institute with professional, technical, or other assistance for temporary periods or for specific work.

Personnel

9 L'Institut peut recourir aux services des cadres et employés du ministère administré par le ministre et que celui-ci désigne, ou ceux des autres ministères et organismes gouvernementaux que le lieutenant-gouverneur désigne. Le ministre peut de plus fournir à l'Institut de l'assistance professionnelle, technique ou autre, sur une base temporaire ou pour des travaux particuliers.

Consolidated Fund

10 All moneys required to be expended for the purpose of this Act shall be paid out of the Consolidated Fund with moneys authorized by an Act of the Legislature.

Allocation de crédits

10 Les sommes nécessaires à l'application de la présente loi sont payées du Trésor conformément aux crédits alloués par la Législature.

11 [Repealed]

S.M. 1992, c. 58, s. 5.

Regulations

12 For the purpose of carrying out the provisions of this Act according to their intent, the Lieutenant Governor in Council may make such regulations and orders as are ancillary thereto, and are not inconsistent therewith; and every regulation or order made under and in accordance with the authority granted by this section, has the force of law.

11 [Abrogé]

L.M. 1992, c. 58, art. 5.

Réglementation

12 Le lieutenant-gouverneur en conseil peut prendre des règlements et des décrets d'application compatibles avec la présente loi et conformes à son esprit; ces règlements et ces décrets ont force de loi.